



Jakie usługi zapewnia hospicjum?

Zespół specjalistów oferuje całościową opiekę nad pacjentem, zamiast skupiać się na pojedynczych objawach czy częściach ciała. Hospicjum (Hospice) zaspokaja indywidualne potrzeby każdego pacjenta z myślą o jego dobrostanie fizycznym, emocjonalnym, społecznym i duchowym.

Opieka może obejmować:

- Codzienny całodobowy dostęp do personelu pielęgniarskiego
- Okresowe wizyty pielęgniarki dyplomowanej (registered nurse, RN) lub pielęgniarki licencjonowanej (licensed practical nurse, LPN)
- Pomoc osobistą udzielaną przez certyfikowanego medycznego opiekuna domowego (home health aide, HHA)
- Nadzór nad opieką sprawowany przez dyrektora medycznego hospicjum
- Wsparcie pracownika socjalnego w kwestiach emocjonalnych i praktycznych
- Wsparcie duchowe i religijne
- Sprzęt medyczny i leki
- Pomoc, wsparcie i towarzystwo przeszkolonych wolontariuszy
- Wsparcie i poradnictwo w żałobie

Gdzie są świadczone usługi hospicjum?

- Dom pacjenta lub opiekuna
- Szpitale
- Domy opieki
- Lokale mieszkalnictwa wspomaganego
- Hospicja stacjonarne

Kto płaci za hospicjum?

- Medicare, w ramach świadczenia hospicyjnego Medicare
- Medicaid
- Większość komercyjnych ubezpieczeń zdrowotnych
- Większość hospicjów jest organizacjami non profit, więc programy, projekty i opieka są częściowo opłacane z darowizn i datków

Kto się kwalifikuje do korzystania z usług hospicjum?

Osoby, które:

- Co najmniej dwukrotnie trafiły na oddział ratunkowy i/lub do szpitala w ciągu ostatnich 6 miesięcy
- Stopniowo tracą zdolność do funkcjonowania
- Niespodziewanie utraciły na wadze ponad 10% w ciągu ostatnich 6 miesięcy
- Mają pogarszające się lub nawracające opuchlizny części ciała
- Odczuwają ból w klatce piersiowej i duszności
- Mają trudności z połykaniem lub dławią się podczas połykania wskutek udaru mózgu bądź stwardnienia zanikowego bocznego (amyotrophic lateral sclerosis, ALS)
- Mają nieregularne bicie serca, które nie ustępuje po leczeniu
- Mają demencję połączoną z niemożnością komunikowania się i chodzenia
- Odczuwają niekontrolowany ból, nudności, duszność
- Chcą zrezygnować z nieprzyjemnych lub nieskutecznych metod leczenia
- Chcą się skupić na komforcie i jakości życia
- **Mają potwierdzoną przez lekarza przewidywaną długość życia krótszą niż sześć miesięcy**

Jak pacjent może uzyskać opiekę hospicyjną?

- Pacjenta może skierować do hospicjum każda osoba, która go zna. Może to być sam pacjent, a także członkowie jego rodziny, przyjaciele oraz pracownicy opieki zdrowotnej i pomocy społecznej.
- Jeśli jesteś pacjentem, potrzebujesz lekarza lub pielęgniarki, którzy będą się Tobą opiekować w trakcie korzystania z opieki hospicyjnej. Często oznacza to, że możesz zachować dotychczasowego usługodawcę opieki zdrowotnej.

Centrum Opieki Hospicyjnej i Paliatywnej (Center for Hospice & Palliative Care)

Biuro ds. Opieki nad Osobami Starszymi
i Długoterminowej

(Office of Aging and Long-Term Care)

E-mail: CHPC@health.ny.gov

Telefon: (518) 807-7848



health.ny.gov/hospice